



儲水槽： 重要 RainWise 解決方案

RainWise 是由西雅圖市和 King County 共同合作的計劃，針對私人房屋的雨花園和儲水槽提供退款津貼。安裝這些設施將可擷取落於屋頂的雨水並可在發生暴雨時防止屋頂的雨水流入汙水管中。已有超過 1600 名屋主安裝 RainWise 雨花園和儲水槽並協助我們的水路保持乾淨。

房屋必須具備特定條件雨花園才能夠運作。當房屋太過傾斜、太小或排水設施不足以至於雨花園無法運作，儲水槽可能是一個絕佳的解決方案。



非所有房屋都適合安裝雨花園。
儲水槽是絕佳的解決方案！



小型儲水槽

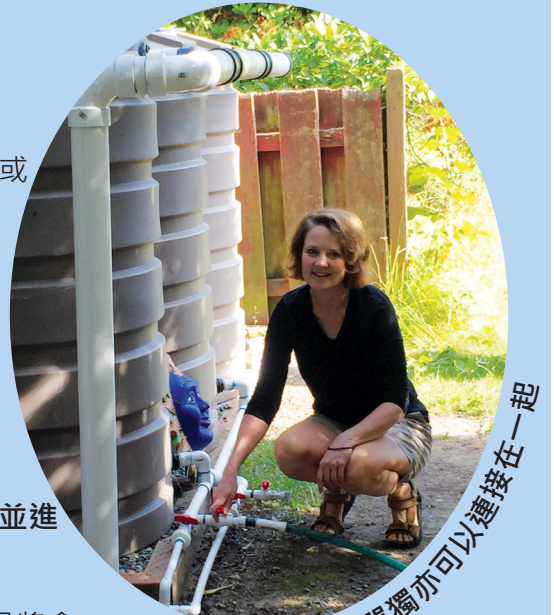
什麼是 RainWise 儲水槽？

儲水槽是一個安裝於地面上並用於收集屋頂雨水的大型容器。儲水槽可儲存 200 加侖至 1,000 加侖以上的雨水。儲水槽有各種不同形狀，其中包括圓形的水槽以及寬約 25 英吋的「小型」水槽。大多數儲水槽均是由耐用的聚乙烯製成，且有各種顏色可供選擇，但儲水槽也可由不鏽鋼和其他材質製成。

儲水槽在全球各地被用於收集雨水，但 RainWise 儲水槽還有助於減少合流汙水溢流。RainWise 儲水槽配備有低流量調節閥，可以讓收集到的雨水慢慢流回汙水系統中。調節閥在雨季剛開始時將會開啟，以確保儲水槽在每次下雨之後能夠清空並準備好再次裝入更多雨水。大約在五月時，調節閥便可關閉以擷取和保存雨水，同時將雨水用於夏季用水。

我想安裝一個或多個儲水槽。接下來該怎麼做？

1. 在 www.700milliongallons.org/rainwise/eligibility-map/ 網站確認您的資格。輸入您的地址以瞭解您是否符合退款津貼的資格以及您符合資格的項目（雨花園和 / 或儲水槽）。
2. 從網站的「Find Contractors」（尋找承包商）部分選擇承包商或參加承包商會面活動。
3. 承包商將會協助您回答與您房屋有關的下列問題：
 - 您可擷取雨水的屋頂面積
 - 儲水槽的選項和安裝
 - 設計和安裝時間表
 - 總工程費用、退款津貼金額及退款津貼流程。
4. 如果您決定著手開始進行此項工程，承包商將會安排安裝前檢查並進行安裝。
5. 在工程完成之後，承包商將會安排最終檢查。RainWise 檢查人員將會確認安裝有正確完成。
6. 獲得退款津貼！提交您的退款津貼文件並在 6-8 週內收到退款津貼。
7. 維修您的儲水槽至少五年的時間。承包商將會逐步教導您簡易的維修步驟。



儲水槽可以單獨亦可以連接在一起

一般的儲水槽工程包括

- 儲水槽本身及相關管線，包括低流量調節閥
- 穩固的基底（水泥、砂層、碎石、鋪路材料）
- 簷槽和水落管可能需要的變更，以讓雨水能夠流入儲水槽中
- 安裝溢流連接管，以在水槽於暴雨期間滿溢時，雨水可以安全地溢流至污水系統



有數棟大型建築物已完成 RainWise 的安裝。*Alnoor Mosque* 教會（上圖）由於空間狹小而選擇了小型的儲水槽選項。在 *United Methodist Church*（左圖），三個大型儲水槽擷取了落在其屋頂的所有雨水，並在夏天為其花園提供用水。

RainWise 將會協助您 支付儲水槽的費用！退 款津貼的金額是多少？

RainWise 退款津貼的平均金額是 **4,800** 。

RainWise 儲水槽的退款津貼金額會根據屋頂擷取雨水的面積平方英尺和儲水槽的體積而異（範圍介於每平方英尺 \$3.09 至 \$4.00 之間）。儲水槽的退款津貼通常足以支應總工程費用的 50% 至 100%。屋頂擷取雨水的面積必須至少達到 400 平方英尺才符合退款津貼的資格。安裝範圍可包括一個儲水槽、在單一地點連接多個儲水槽，或在不同地點安裝多個儲水槽。



為了搭配您的房屋，儲水槽有各種形狀、尺寸和顏色可供選擇。



照片承蒙 Rain Dog Designs 提供

儲水槽的維修十分簡易

儲水槽的維修相當簡易。儲水槽內有一個隔板可協助阻擋如落葉等大型物品。在秋天，您必須清理隔板並將可能沉積在儲水槽內的所有沉澱物沖出。清理簷槽的落葉和瓦礫以避免儲水槽堵塞也十分重要。

低流量調節閥在九月時必須開啟，以讓雨水可以在整個雨季慢慢釋放。該調節閥可在春天下旬再次關閉，以儲存雨水作為夏天用水。

每次安裝儲水槽皆會提供維修指南，且 RainWise 承包商將會示範保護系統的方式。如需更多資訊，請造訪 www.700milliongallons.org/rainwise/maintenance/。



額外資訊

RainWise 退款津貼足以支付安裝儲水槽的大部分（如非全部）費用。有些顧客還選擇增添 RainWise 退款津貼所未涵蓋的功能。

抽水機：許多儲水槽顧客皆會嵌入抽水機，以讓夏季用水更為簡易。有許多選項可供選擇（包括以太陽能供電的抽水機）。請向您的承包商洽詢詳情。

美化選項 – 裝飾、掩蓋或建造圍籬：視您的審美觀而定，有許多方式可以讓儲水槽融入您的房屋景觀中。有些顧客選擇將儲水槽藏匿在屏幕、灌木後面，或將儲水槽藏在沿著走道的牆壁旁。圍籬或屏幕可能屬於退款津貼的涵蓋範圍，但通常會有一些自付費用。請向您的承包商洽詢您的選項。



照片承蒙 Rain Dog Designs 提供



照片承蒙 Rain Dog Designs 提供

有些顧客有興趣安裝抽水機以協助其夏季用水。



**有疑問嗎？
需要更多資訊嗎？**

請造訪 www.rainwise.seattle.gov。
請寄送電子郵件至 rainwise@seattle.gov
與我們聯絡或致電花園熱線
(Garden Hotline) 206-633-0224

有替代格式可供索取。
206-633-0224 或聽障傳譯專線：711



**Seattle
Public
Utilities**



King County

1612_7010w_cistern_factsheet_TCH.ai